

## Avant-propos



Le succès du Troisième Sommet des Amériques à Québec, qui a eu lieu du 20 au 22 avril 2001, est une source de fierté pour le Canada et pour tous les participants au processus du Sommet.

Les chefs d'État et de gouvernement des pays démocratiques de l'hémisphère se sont réunis pour approuver des perspectives d'action résolues en vue de construire un meilleur avenir pour les citoyens des Amériques, perspectives fondées sur des valeurs et des objectifs communs. Par la *Déclaration de Québec* et le *Plan d'action* du Sommet, les dirigeants se sont montrés à la hauteur du défi que représentait l'élaboration d'un programme pra-

tique visant à renforcer la démocratie, à créer une plus grande prospérité et à offrir à tous les citoyens de l'hémisphère la possibilité de réaliser leur plein potentiel. Ils ont également adopté une *Déclaration sur la connectivité*, un cadre de travail pour l'utilisation des technologies de l'information et des communications afin d'accroître les contacts entre les personnes, de promouvoir la participation aux institutions démocratiques, de créer de nouveaux débouchés économiques et d'assurer la prestation des services gouvernementaux d'une manière plus efficace. Pour faciliter l'atteinte de ces objectifs, les institutions partenaires, dont l'Organisation des États américains (OEA), la Banque interaméricaine de développement (BID), la Banque mondiale, l'Organisation panaméricaine de la Santé (OPS) et la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC) se sont elles-mêmes engagées, avec un dynamisme renouvelé, en faveur du processus des Sommets et des mandats approuvés à Québec. Ce dynamisme et cet intérêt étaient aussi évidents chez les parlementaires, les gouvernements locaux et les organismes de la société civile, car ils ont participé plus que jamais au processus des Sommets. Le soutien institutionnel et la participation active de ces derniers continueront de jouer un rôle important dans le suivi et la mise en oeuvre du Sommet.

L'*Actes du Sommet de Québec* reflète cet esprit d'engagement et d'objectifs communs — l'esprit de Québec. L'*Actes* comprend les documents officiels du Sommet, ainsi que diverses allocutions prononcées par les dirigeants lors de la cérémonie d'ouverture, au cours de la première séance plénière sur le thème de la démocratie et lors de la cérémonie de clôture. L'*Actes* comprend, par ailleurs, une section sur la table ronde du Troisième Sommet des Amériques avec la société civile.

L'*Actes du Sommet de Québec* démontre non seulement la profondeur et le souffle impressionnants de la coopération qui existe dans l'hémisphère, mais aussi le potentiel réel et très stimulant de réalisations encore plus importantes dans les années à venir.

*Jean Chrétien*